

ИЗЛОЖБА НАРОДНЕ БИБЛИОТЕКЕ „СТЕВАН СРЕМАЦ“



# СВЕТСКИ ДАН ПОЕЗИЈЕ

АУТОР ИЗЛОЖБЕ: СУЗАНА СТАНКОВИЋ, МАЈА НОВАКОВИЋ,  
СНЕЖАНА КОСТИЋ, ДИЗАЈН - ЉУБИША БУЦА НИКОЛИЋ

# Бемс

The image features a close-up of a dandelion seed head with a small, glowing blue Earth in its center. The background is a soft-focus landscape of green grass in the foreground and a blue sky with wispy white clouds. Overlaid on the image is large, elegant yellow calligraphy that reads "Светски дан поезије" (World Poetry Day) in Cyrillic script.

## Песма нал песмама

Лијепа ти си, драга моја,  
лијепа ти си, очи су ти као у  
голубице између витица твојих;  
коса ти је као стадо коза  
које се виде на гори Галаду.

Зуби су ти као стадо оваци  
једнаких, кад излазе из купала,  
које се све близине а ниједне  
нема јапове.

Усне су ти као конци скрњета,  
а говор ти је љубак; као  
крипика шинка јагодице су  
твоје између витица твојих;

Врат ти је као кула Давидова  
сазидана за оружје, где  
висе тисућама штитови и свакојако  
оружје јуничко;

Двије су ти дојке као два  
ланета близанца, који насу међу  
љильанима.

Док дан захлади и сјенке  
отиду, ићи ћу ка гори смирнивој  
и ка хуму тамјанову.

Сва си лијепа драга моја, и  
нема недостатака на теби.

Ходи са мном с Ливана, невјесто,  
ходи са мном с Ливана,  
да гледаш с врха Аманскога, с  
врха Сенирскога и Ермонскога,  
из пећина лавовских, с гора  
рисовских.

Отела си ми срце, сестро  
моја невјесто, отела си ми срце  
јединијем оком својим и јединијем  
ланчићем с грава својега.

Лијепа ли је љубав твоја,  
сестро моја невјесто, боља је  
од вине љубав твоја, и мирис  
уља твојих од свијех мирисијех  
ствари.

С усана твојих кашље сат.  
невјесто, под језиком ти је мед  
и млијеко, и мирис је халана  
твојих као мирис Ливански.

Ти си врт затворен, сестро  
моја невјесто. извор затворен,  
студенац запечачен.

Биље је твоје воћњак од  
шинака с воћем краснијем, од  
кипра и нарда.

Од нарда и шафрана, од  
ићирота и цимета са свакојаким  
дрвљем за кад, од смрнре  
и алоји и са сваким прекрасним  
мирисима.

Изворе вртовима, студенче  
воде живе и која тече с  
Ливана!

Устани сјевере, и ходи јуже,  
и дуни по врту мом да капљу  
мириси његови; нека дође  
драги мој у врт свој, и једе красно  
воће своје.

из Библије

## Пророк и Пророков врт

А једна жена, која је првијала своје чедо уз прса, рече: Причај нам о Деци. А он рече:  
Ваша деца нису ваша.  
Она су синови и кћери жудње Живота за самим собом.  
Они настају преко вас, али не од вас.  
И, премда су са вама, она вам не припадају.  
Можете им даровати своју љубав, али не и своје мисли,  
Јер они имају мисли сопствене.  
Можете им скућити тела, али не и душе,  
Јер душе њихове обитавају у кући сутрашњице, коју ви не можете походити, чак ни у сновима својим.  
Можете тежити да будете као они, али не покушавајте да их терате да буду као ви.  
Јер, живот не иде уназад, нити се задржава у прошлости.  
Ви сте лукови из којих се деца ваша попут живих стрела одапију напред.  
Стрелац види мету на стази бескраја и Он вас савија снагом својом, како би стреле Његове летеле хитро и  
далеко.  
Нека вас срећа испуни што вас Стрелац савија у руци својој:  
Јер, баш као што воли стрелу што лети, Он воли и постојани лук.

Халил Цубран  
Превод са енглеског  
Раша Секуловић

Пророк, култна књига многих генерација ХХ века и „најчитаније дело после Библије”, објављена је први пут на енглеском језику 1923. године. Историја њеног настајања је веома необична. Цубран је од ране младости имао у глави скину овог ремек-дела. Али када је своју мајци поменуо да спрема књигу „која ће изменити лице света”, она му је одговорила: „Да, написаћеш такву књигу када будеш имао тридесет и пет година (1918); тек тада ћеш почети да је пишиш... Свет ће увек волети твоје списе, као што и ја волим све што ти напишиш. Истини је да си ти данас пронашао самог себе, али треба да живиш дуже да би пронашао Другог. Када то постигнеш, написаћеш оно што ће ти Он диктирати.“

## AKO

Ако можеш да сачуваш разум кад га око тебе  
тубе и осуђују те;  
Ако можеш да сачуваш вјеру у себе кад сумњају у тебе  
Али не губећи из види ни њихову сумњу;  
Ако можеш да чекаш, да не замараши чекајући,  
или да будеш жртва лажи, а да сам не упаднеш у лаж  
или да те mrзе, а да сам не даш мања mrжњи;  
и да не изгледаш у очима свијета сувише добар  
и твоје ријечи сувише мудре  
Ако можеш да сањаш, а да твоји снови не владају тобом,  
Ако можеш да мислиш, а да твоје мисли не буду (себи) циљ  
Ако можеш да погледаш себи у очи Побиједи или Поразу  
И да, непоколебљив, утјераши и једно и друго у лаж (страх);  
Ако можеш да поднесеш да чујеш истину коју си изрекао  
Изопачену од подлаца, у замку за будале,  
Ако можеш да гледаш твоје животно дјело срушено у прах,  
и да поново прилегнеш на посао са поломљеним алатом;  
Ако можеш да сабереш све што имаш  
и једним замахом ставиш све на кошку,  
изгубиш, и поново почнеш да стичеш  
и никад инједном ријечи не поменеш свој губитак;  
Ако си у стању да присилиш своје срце, живце, жиле  
Да те служе још дуго, иако су те већ одавно издали  
и да тако истрајеш у мјесту, кад у теби неманичега више  
До воље која им говори "ИСТРАЈ"  
Ако можеш да се помијешаш са гомилом, а да сачуваш своју част ;  
или да општиши са краљевинама и да останеш скроман;  
Ако те најзад нико, ни пријатељ ни непријатељ не може да увриједи;  
Ако сви људи рачунају на тебе, али не претjerano;  
Ако можеш да испуниши минут који не прашта  
са шездесет скупоцijених секунди,  
Тада је цијели свијет твој и све што је у њему,  
И што је много више, тада неш бити велики ЧОВЈЕК,  
Сине мој!

Радјард Киплинг  
Превод Иво Андрић

КИПЛИНГ РАДЈАРД (1865—1936). Родио се у Бомбайу, у Индији. Још док је тамо живео, почeo је да пише стихове и приче. Од 1889. живео је у Енглеској, где је разгранао књижевну делатност. Године 1907. добио је Нобелову награду. Главни су му дела: Војничке баладе. Књига о цунгли (I и II), Приче са планина, Ви-Вили Винки. Светлост која је промашила итд. Написао је и Аутобиографију, која је објављена после његове смрти.

# Doezija

антологија  
америчке  
поезије

нови гласови

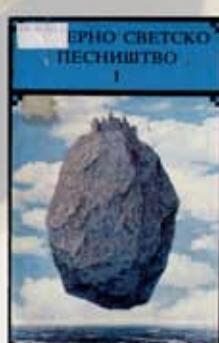
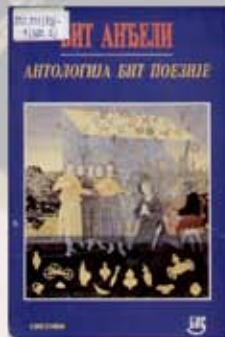
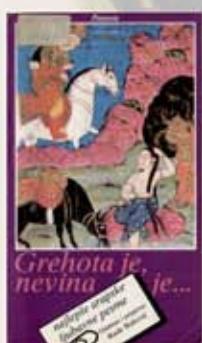
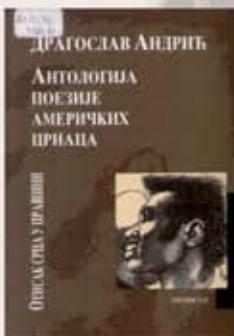
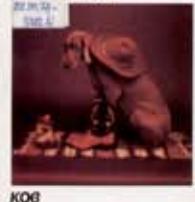
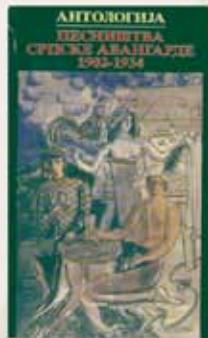
избор и превод

Ивана Јакшићевић

22.00 -

2008.

кој



## АКО КАЖЕМО

Ако кажемо  
рекли смо што нисмо хтели рећи  
Ако чујимо нисмо ништа рекли  
али смо много прећутали.

Свака реч значи оно  
што значи њено чутиње.

## ДОК БУДЕШ ПЕВАО

Док будеш певао ко ће  
Твоје бреме да носи  
Док једини приносни  
Сиромаштву јасноће

У сусрет јетком воду  
И подсмешљивој роси  
Док будеш певао ко ће  
Твоје бреме да носи

Путуј певај приносни  
Само те песма хоће  
И иоћ се тобом поноси  
Али док певаши ко ће  
Твоје бреме да носи.

## ПЕСМА ЗА МОЈ 27. РОЂЕНДАН

Више ми нису потребне речи, треба ми време;  
Време је да сунце каже колико је сати;  
Време је да цвет проговори, а уста замете;  
Ко лоше живи зар може јасно запевати!

Веровао сам у сан и у непогоду,  
У две ноћи био заљубљен ноћу,  
Док јут и север у истоме плоду  
Сазревају и цвекоњу.

Санајући ји сам све празнике преставао!  
И гром је прититомљен певао у стаклу.  
Не рекох ли: ватру врати на место право,  
А позлупну је место у паклу.

И хлебови се под земљом шкаљују;  
Ја бих се желео на страни зла туђи;  
Па ипак, по милости историје,  
Повраћајући и ја ћу у рај ући.

За пријатеље прогласио сам хуље,  
Залубљене у све што пева и шкоди;  
Док ми звезде колена не нажуље  
Молићу се побожној води.

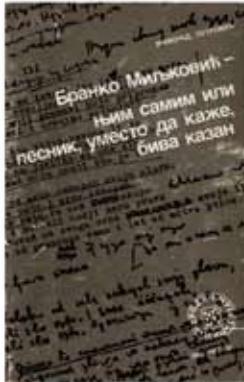
## УЗАЛУД ЈЕ БУДИМ

Будим је због сунца које објашњава себе биљкама  
због неба разланетог између прстију  
будим је због речи које пеку грло  
волим је ушима  
треба ини до краја света и наћи росу на трави  
будим је због далеких ствари које личе на ове  
онде  
због људи који без чела и имена пролазе улицом  
због аномнимих речи тргова  
будим је због мануфактурних пејзажа јавних паркова  
будим је због ове наше планете која ће можда  
бити мини у раскривљеном небу  
због осмеха у камену дротова застапала између  
две бигите  
када небо није било више велики кавез за птице  
него аеродром  
моја љубав пунја других је део зоре  
будим је због зоре због љубави због себе због  
других  
будим је мада је то узалудније неголи дозивати  
птици заувек слепету  
сигурно је рекла: нека ме тражи и види да ме  
нема  
та жена са рукама детета коју волим  
то дете заспало не обрисавши сузе које будим  
узалуд узалуд узалуд  
узалуд је будим  
јер ће се пробудити дружица и нова  
узалуд је будим  
јер већа уста неће моћи да јој кажу  
узалуд је будим  
ти знаш да вода противче али не каже ништа  
узилуд је будим  
треба обећати изгубљеном имену ичије лице  
у песку

Чиста музика

# СМРТ ОРФЕЈА

## ПОЕЗИЈА БРАНКА МИЉКОВИЋА



Награда Бранко Миљковић једна од престижнијих награда коју за књигу песама додељује Скупштина града Ниша од 1971. године.

### Награђени писци и дела

1971. Милутин Петровић Глака на пану (Простета, Београд)  
1972. Оскар Давид Прочитани јеник (Нозит, Београд)  
1973. Бранислав Петровић Предосећаје будућности (СКЗ, Београд)  
1974. Данкој Драгојевић Природопис (Студентски центар-свеучилиште из Загреба)  
1975. Васко Попа Вучја со, Живо несмо, Кућа на сред друму (песнички триптих)  
1976. Србо Ивановски Зачарани путник (Веселин Маслеша, Сарајево)  
1977. Анђелко Вулетић Кад будем велики као мраз (Веселин Маслеша, Сарајево)  
1978. Стеван Ранчковић Случајни мемориј (Простета, Београд)  
1979. Миодраг Павловић Вадовицца (Народна книга, Београд)  
1980. Љубомир Симоновић Видик на две воде (Нолит, Београд)  
1981. Близак Конески Тамие воде (Веселин Маслеша, Сарајево)  
1982. Душко Новаковић Надзорник кварте (БИГЗ, Београд)  
1983. Борислав Радојић Песме 1971 - 1982. (Нолит, Београд)  
1984. Иван В. Лалић Страхи мера (Нолит, Београд)  
1985. Вено Тауфер Сирпач пред паклом (Простета, Београд)  
1986. Мирослава Максимовић Синети о животним радијстима и текнотама (Народна књига, Београд)  
1987. Ивет Сарајлић Некролог славију (Простета, Београд)  
1988. Слободан Ракитин Основна земља (БИГЗ, Београд)  
Специјална повеља Славомир Гвозденовић Поддлачани цртеж (Простета, Београд)  
1989. Рајко Петров Ного Јадреца субота (СКЗ, Београд)  
1990. Александар Ристовић Празни луде (Простета, Београд)  
1991. Милосав Тешнић Кључ од куће (Матица српска, Нови Сад)  
1992. Алекс Вукадиновић Ружа јеника (Наша књига, Београд)  
1993. Драган Јовановић Данилов Кућа Бахове музике (Нолит, Београд)  
1994. Владомир Јагличић Усамљени путник (СКЗ, Београд)  
1995. Драгиња Урошевић Дневник добровољне исцанице (Простета, Београд)  
1996. Срба Митровић Синети за панораму (Матица српска, Нови Сад)  
1997. Петар Цветковић Песме из аутобуса (Простета, Београд)  
1998. Милан Орлић Бруј Миленија (Простета, Београд)  
1999. Ана Ристовић Забава за доколик херне (Рад, Београд)  
Горан Станковић Четири доба (Простета, Београд)  
2000. Војислав Карапановић Син земље (СКЗ, Београд)  
2001. Живорад Недељковић Тачни стикови (Народна библиотека "Стефан Првовенчани", Краљево)  
2002. Гојко Ђоко Џин руко (Простета, Београд)  
2003. Томислав Маринковић Школа трајања (Народна библиотека "Стефан Првовенчани", Краљево)  
2004. Ненад Јовановић Живите на модерни и уметри на старији начин (Народна библиотека "Стефан Првовенчани", Краљево)  
2005. Дејан Алексић После (Народна библиотека "Стефан Првовенчани", Краљево)  
2006. Доброслав Смиљанић Архив белине (Филип Вишња, Београд)  
2007. Марко Ђорђевић Киновар (Народна књига, Београд)  
2008. Милан Ђорђевић Радост (Народна библиотека "Стефан Првовенчани", Краљево)



## РАВНО ДО ДНА

150 ружа и дјелић твог сна  
Марширало је синоћ без престанка  
Дао сам свој најбољи град  
Падали су уз пут  
Ознојени шампиони  
Угашених погледа  
Долазим ти као фантом слободе и зато  
Покажи што знаш  
Долазим ти као фантом слободе да те  
водим  
Равно до дна

Лоше прикривена жеља, далеки циљ  
Рутинско свођење рачуна за мајмунска  
лица  
Провинцијски бар са пјесмом на крају  
Растурала је ноћ  
Заспао сам над отвореном књигом  
Окована свијест у златном издању

Аkad захелиши да се вратни погледај  
Омамљена самоћом твоја сјена  
На прозору, у огледалу, пред вратима  
Видио сам бијес тврдих момака  
демонска игра одбачених људи  
тко је заузeo мјесто у рају  
поштење или власт  
тко је хвалио царево руко  
патуљци с насловних страна.

Бранимир Џони Штулић

## РУКЕ

Пусти да ти свирам, душа гине од тишине.  
И не бој се буке, то што свира то су руке!

Јутрос си заборавио све што те држало  
скупа,  
овај дан што на прозор луна није твој, није  
твој.  
Око тебе шуте ствари, твој кревет и стол  
те нијемо гледају,  
са зидова висе триице тек да те грубо  
сјећају.  
У сјенама тих, временама тих времена  
слутиш превару  
и издају издају...

Пусти да ти свирам, душа гине од тишине.  
И не бој се буке, то што свира то су руке!

Око тебе шуте ствари, твој кревет и стол  
те нијемо гледају,  
са зидова висе триице тек да те грубо  
сјећају.  
У сјенама тих, временама тих времена  
слутиш превару  
и издају издају...

Пусти да ти свирам, душа гине од тишине.  
И не бој се буке, то што свира то су руке!

Пусти да ти свирам...

Дарко Рундек

## ЗАБРАЊУЈЕМ

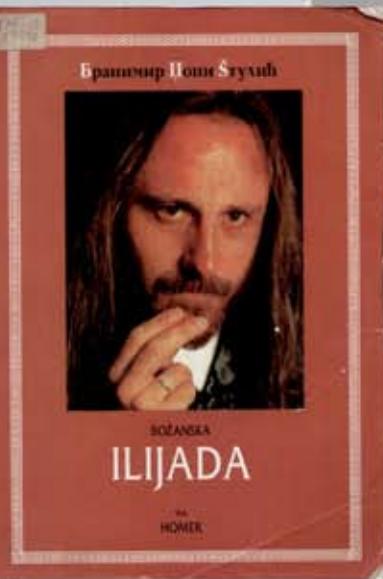
ово је ноћ  
која купа се у светлу  
на подлози тамној  
блистају наше очи

ово је ноћ  
која мирише на истину  
када кажем  
како сам био наинван  
забранујем  
све оне замке ваше подлости  
забранујем  
да долир зависти и болести  
буде крај  
ово не сме бити крај  
не сме бити крај

чује се звук  
који подсећа на хук  
из дубине шума  
руши се стабло по стабло  
стабло по стабло

умире зид од плача  
умире сам  
умире бештија  
забранујем  
све оне замке ваше подлости  
забранујем  
да долир зависти и болести  
буде крај  
ово не сме бити крај  
не сме бити крај.

Милан Младеновић



### Бранимир Џони Штулић

Хелени знају десе тако да нећу описивати  
Никоње облике или рећи ћу нешто што се  
Не знаде деса на стражњим ногама имаде  
Четири бута и четири колена и стиконила  
Окренута према репу међу стражњим ногама  
- Херодотова истраживања 3.103, Бранимир Штулић

### Милан Арсенић

Оним Хеленима који знају како изгледа камила нећу је  
описивати, али ћу споменути оно што код ње није  
познато. На стражњим ногама има четири бута и  
четири колена, а полни органи између стражњих ногу  
окренuti су према репу.  
- Херодотова Историја, Матица српска, Нови Сад 1966



# ДАНИЦА. И НИШКИ МЛАДИ ПЕСНИЦИ

## СТАНИЦА

Не повезује нас трг.  
Сами смо центар свега.  
Ми смо Млечни пут  
а световни круже око њега.  
  
Не повезује нас парк,  
пролеће и мирис цвећа,  
пар речи и око њих мрак,  
шум кишне или дрвећа.  
  
Не повезује нас град.  
А дизали су се многи око нас.  
Ми смо један мали уздах -  
један мали заједнички час.  
  
Повезује нас станица.  
Ту смо се срели.  
Од тада не постоји граница  
која нас од љубави дели.

Немања Јовановић

## БАВНИК

### МАТЕМАТИЧКИ РЕЧНИК

Математички речник  
се састоји од речи  
центар, круг и пречник.  
И ту почиње математичка игра  
све се врти као чигра.  
Ту негде и лопта скоче  
а скочи ме осваја све јаче,  
радује ме мрежа  
проблематика је све тежа  
предајем се ја предано раду  
у мени угро буду налуду  
прав, онгтар, туп ил' опружен математичким  
је проблемима окружен. На одмору сви  
вриште а мене слатке муке тиште нацртала  
сам много слика будна сањим победника,  
жель у мене се буди математички речник се  
сам мени нуди. Видим и наставницу  
математике пред озбиљним је проблемом,  
одлачује чији је најбољи речник мери угро и  
пречник,  
јер се не ради скакога дана математички речник.

Анастасија Коцић

## ПРВИ СОНЕТ

Овај ти сонет ништа неће значити,  
Мени хоће, јер он ми је први.  
Ти њега нећеш у небеса закачити;  
поезија ти једноставно није у крви.

Овај ти сонет ништа неће значити,  
Мени хоће. Ново је то мени.  
Овај ће сонет нешто означити:  
време посвећено једној жени.

Многе ће љубави остати без снаге.  
Време се склони својом руком снажном.  
У моју ће душу доћи нове драге.

Ал' једно сматрај чињеницом важном:  
Знану за још многе љубави вредне,  
Ал' први је сонет настао због једне.

Душан Милenković

## Караџић,

Философије доктор, и учени друштва: Санкш-  
петербургскога поднога љубитеља Руске Спо-  
сесности, Правовскога, Тираспскога, Сакскога  
скога за истраживање природе и  
девеско-западнокордног спомен-.

## БИЛБОРД

Улицни мојој су воређали  
велике слике у боји  
на којима реклами стоји  
све се слика и увећа  
на којима је кафе за маме и тату.  
од пасте и зуба на плакату  
до јутарње јефтинијег света сви су мета  
у наручју смеши ми се велике слике у боји  
на којима тачно стоји  
као изгледа срећа  
кал нам се производ слика и увећа.

Наталија Коцић

У Београду Јеремија Јанчишића  
у штампарији Јеремија Јанчишића.

ВУКОВА ЗАДУЖИНА